

Βούλγαροι ἢ Ἕλληνες ἦσαν οἱ Καρυῶται;

23

Σειμέν) καὶ Μακρολειβάδου (Οὐζουντζόβας) καὶ ἐκεῖθεν ἐστρέφοντο ἐπὶ τὸ Αἶμον ὄρος, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῆς χαραχθείσης ἐπ' αὐτῶν τάφρου, σοῦδας κατὰ τὸν Κεδρινὸν¹⁾ καλουμένης, τῆς ὁποίας ἴχνη διασφύζονται μέχρι σήμερον ἀπὸ Γιακεσλή (Δεβελτοῦ) μέχρι τοῦ παραποτάμου τοῦ Ἐβρου Σασλὺ-δερε ("Ἀρζου"), γνωστὰ τοῖς περιοίοις ὑπὸ τὸ Τουρκικὸν ὄνομα Ἐρκεσία²⁾.

Ἄλλὰ καὶ βραδύτερον πάλιν, ὅτε οἱ Βυζαντινοὶ ἀνακατέλαβον τὴν ἀπὸ τῆς τάφρου μέχρι τοῦ Αἶμου χώραν καὶ κατὰ φιλικὴν αἴτησιν τοῦ συμμάχου τῶν ἐκχριστιανισθέντος τσάρου Βόριδος παρεχώρησαν αὐτῷ τὸ ἀπὸ τῆς Σιδηρᾶς (κλεισούρας Βερεγάβων ἐπὶ τοῦ Αἶμου) μέχρι Δεβελτοῦ τῆς Θράκης μέρος, τὸ ὁποῖον «λαχόντες οἱ Βούλγαροι κεκλήκασιν Ζαγορίαν»³⁾, οἱ Μηλεῶνες κείμενοι πολλῶ νοτιώτερον τῶν νέων ὄριων παρέμειναν εἰς τὴν αὐτοκρατορίαν.

Ὡσαύτως ἐπὶ τοῦ δευτέρου τῶν Βουλγάρων βασιλείου καὶ τῆς ἐν τῷ Βυζαντίῳ δυναστείας τῶν Παλαιολόγων τὰ μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν ὄρια κατὰ ταῦτα τὰ ἄκρα ἦσαν πολλῶ βορειότερα τῆς τάφρου, διότι Βουλγαρικαὶ καὶ μεθοριακαὶ πόλεις κατὰ τὴν μεσοκλίμακα τοῦ Καντακουζηνοῦ ἦσαν τότε ἢ Διάμπολις καὶ τὸ Ρωσόκαστρον⁴⁾. Ἄλλὰ καὶ ὅτε παρεχωρήθη διὰ συνθήκης (1344) εἰς τὸν τσάρον τῶν Βουλγάρων Ἀλέξανδρον ὡς σύμμαχον κατὰ τοῦ ἀναταρξεύσαντος ἐαυτὸν ἐν Αὐθιτικῷ αὐτοκράτορα Καντακουζηνοῦ ὑπὸ τῆς Ἄννης τῆς Σαβαδίτης, ἐπιτροπῆ τοῦ ἀνηλικίου τῆς βίου Ἰωάννου τοῦ Παλαιολόγου, ἢ ἐπὶ τῆς Ρωδοῦς ἄκραία τοῦ Βυζαντίου ἐπαρχία Στενιμάχου καὶ Τζεπαίνης μετὰ τῶν ὄριων τῆς καὶ τῶν ἐν αὐτοῖς φρουρῶν συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς Θανμασίας καὶ μεγάλης Φιλιππουπόλεως⁵⁾, ἡ Παρορία παρέμεινε ὑπὸ τὸ Βυζαντινὸν ἄλλως θὰ ἐμνημονεύετο ὑπὸ τοῦ συγχρόνου ἱστοριογράφου ἢ προέκτασις τοῦ Βουλγαρικοῦ βασιλείου καὶ εἰς αὐτήν.

Ἐξ ἄλλης δὲ συγχρόνου πηγῆς εἶναι γνωστὸν ἡμῖν ὅτι ἡ ἄκραία αὕτη τῆς αὐτοκρατορίας βορεία περιοχή κατέστη ἀπὸ τῶν ὀρχῶν τοῦ 14ου αἰῶνος βασιλεύοντος Ἀνδρονίκου τοῦ πρεσβυτέρου κέντρον ἡσυχάζοντων μοναχῶν, ἐχόντων σκήττας, κελλῖα, κοινόβια καὶ λάβρας (μονὰς) ἐπὶ

1) Κ ε δ ρ ι ν ο ῦ, II, 86, ἐκδ. Βόννης.

2) Jirecek-Arghyrow, ὀδοιπορικὸν Βουλγαρίας, σελ. 682—684.

3) Ζ ω ν α ρ ᾶ, XVI, 8.—Τ ῶ ν μ ε τ ᾶ Θ ε ο φ ᾶ ν η ν, σελ. 165, ἐκδ. Βόννης.

4) Κ α ν τ α κ ο υ ζ η ν ο ῦ, ἱστορ. I, 57, II, 21, 26, 27, 34.

5) Αὐτόθι, III, 66.

K. Muplisov
 Ἀποστολὴ:
 - Θεολογικὴ Ἄθ
 τ. ΙΓ. 1940
 σ. 179-181
 (23-25)

καὶ περὶ ἀνωνύμου ὄρους κατὰ τὴν θέσιν Μεσομήλειον (= ἐν τῷ μέσῳ τῶν Μηλεώνων). Μεταξὺ τῶν μονῶν μνημονεύεται καὶ ἡ ἐπὶ τοῦ ὄρους Κατακεκρωμένη, ἐν τῇ ὁποία ἐμόνασεν ὁ περιώνυμος ἡσυχαστῆς καὶ διδάσκαλος Γρηγόριος Σιναΐτης, οὗτινος τὸν βίον συνέγραψεν ὁ μαθητῆς του καὶ κατόπιν πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Κάλλιστος (+1364)¹.

Ὁ Γρηγόριος ἦτο Κλαζομένιος καὶ ἐξ εὐγενοῦς οἴκου· νεαρὸς δὲ κάρεις μοναχὸς περιῆλθε καὶ ἐμόνασεν εἰς πολλὰς μονὰς καὶ εἰς τὴν τοῦ θεοβαδίστου Σινᾶ, ὅθεν ἔλαβε καὶ τὴν προσωνυμίαν του. Ἐκ τῆς Κωνσταντινουπόλεως μετέβη εἰς τὴν Παρορίαν διὰ Σφζοπόλεως ἄγων καὶ μαθητὰς τινάς, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἦτο καὶ ὁ Κάλλιστος, πρὸς τὸν ἡσυχάζοντα ἐκεῖ μετὰ πολλῶν ὁπαδῶν Ἀμηνάριν. Μετὰ τινα ὅμως χρόνον διαφωνήσας πρὸς τὸν προϊστάμενόν του ἀπεχώρησε τοῦ κοινοβίου καὶ ἴδρυσεν ἐπὶ τοῦ ὄρους ἰδίαν μονήν, τὴν προμνημονευθεῖσαν Κατακεκρωμένην, τὴν ὁποίαν μετ' ὀλίγον ἠναγκάσθη νὰ καταλίπη ἐνοχλούμενος ὑπὸ ληστῶν καὶ ἄλλων κακοποιῶν καὶ νὰ ἐπανακάμψῃ μετὰ τῶν μαθητῶν του εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν. Μεταγνοὺς ὅμως μετ' ὀλίγον ἐπανῆλθε δι' Ἀδριανουπόλεως εἰς τὴν Παρορίαν καὶ ἡσυχασεν ἐν αὐτῇ μέχρι τοῦ θανάτου του (1346) προσελκύσας πρὸς ἑαυτὸν διὰ τῆς θεοσεβείας καὶ τῆς διδασκαλίας του πλῆθος μαθητῶν Ἑλλήνων, Σέρβων καὶ Βουλγάρων, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἦτο καὶ ὁ ἐπὶ τοῦ Αἵμου ἡσυχαστῆς Θεόδωρος ἐκ Τυρνόβου. Τότε τῇ μεσιτείᾳ τῶν Βουλγαρῶν μαθητῶν του εὐτυχε τῆς προστασίας τοῦ ὁμοδόξου καὶ εὐσεβοῦς τσαρῦ Ἰβάν Ἀλεξάνδρου, ὅστις οὐ μόνον πύργον ἔκτισεν ἐπὶ τοῦ ὄρους πρὸς ἀμυναὴν κατὰ τῶν κακοποιῶν, ἀλλὰ καὶ ἄλλας δωρεὰς καὶ κτήματα ἐδώρησατο εἰς τὰς ἐκεῖ μονὰς πρὸς εὐχερεστέραν συντήρησίν των.

Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Γρηγορίου ὀλίγα ἔτη ὕστερον αὐταὶ αἱ Ἑλληνικαὶ μοναὶ κατεστράφησαν ἄρδην ὑπὸ τῶν ἐκ νότου προελαυνόντων Τούρκων, περὶ τῆς προσεγγίσεως τῶν ὁποίων προειδοποιηθέντες οἱ μοναχοὶ ὑπὸ τοῦ φρουράρχου τοῦ Σκοπέλου, Βυζαντιακοῦ πρὸς ἀνατολὰς ἐπὶ τοῦ μικροῦ Αἵμου φρουρίου, διέφυγον τὸν ὄλεθρον ἀπελθόντες οἱ μὲν (Ἕλληνες) εἰς τὸν Ἄθων, οἱ δὲ (Σλαῦοι) εἰς τὰς παραδουναβίους χώρας²).

Αἱ τοποθεσίαι τούτων τῶν Ἑλληνικῶν μονῶν καὶ ἡσυχαστηρίων δὲν εἶναι ἡμῖν ἀκριβῶς γνωσταί, πάντως ὅμως δέον ν' ἀναζητηθῶσιν ἐπὶ τοῦ ὄρους, εἰς τὰς νοτίους ὑπὸφείας οὗτινος κεῖνται τὸ Μέγα καὶ Μικρὸν Μο-

1) Κ α λ λ ί σ τ ο υ, πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, βίος τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Γρηγορίου τοῦ Σιναΐτου, Πετρούπολις, ἔτ. 1894 ὑπὸ Pomialovsky.

2) Ἴδε καὶ J i r e c e k - A r g h y r o w, ἐνθα ἄνωτ. σελ. 700—702, τὰ κατὰ τὸν βίον Γρηγορίου τοῦ Σιναΐτου.

ναστήριον, τῶν ὁποίων τὰ ὀνόματα εἶναι προφανῶς ἀνάμνησις τῶν παρακειμένων ποτὲ μονῶν καὶ κοινοβίων. Τοῦτο παραδέχεται καὶ ὁ ἱστοριογεωγράφος Jirecek. Ἄλλω; τε βοηθεῖ εἰς τοῦτο καὶ τὸ ὄνομα Μεσομήλειον, διότι τὸ ὄρος κεῖται ἀκριβῶς ἐν τῷ μέσῳ τῶν Μηλεῶνων (Παρορίας). Φαίνεται δὲ ὅτι καὶ ἡ τῷ 1893 ἀνοικοδομηθεῖσα ἐκ βάρθρων ἐκκλησία τοῦ Μεγάλου Μοναστηρίου, ἄλλοτε σκοτεινὴ καὶ κατὰ τὸ ἥμισυ κατακεχωσμένη μετὰ Βυζαντιακῆς τοιχοδομίας ἐν τῷ κάτω μέρει τῆς βορείου πλευρᾶς τῆς, ὡς εὔρεν αὐτὴν ὁ Jirecek, ἦτο λείψινον τῶν μεσαιωνικῶν κτιρίων. Ἀλλὰ καὶ τὰ ἐπὶ τοῦ ὄρους ἐρείπια τειχῶν (Καλὲ-μπαῖρ,) καὶ αἱ ἐπ' αὐτοῦ προσωνημίαι τοποθεσιῶν ἅγιος Γεώργιος, ἅγιος Ἀθανάσιος, ἅγιος Ἡλίας, ἅγιος Χριστοφόρος, τοῦ Σωτήρος, αἵτινες παρέμειναν μέχρι σήμερον καταστραφέντων τῶν φερωνύμων παρεκκλησιῶν καὶ ἡσυχαστηρίων μαρτυροῦσι τὴν ἄλλοτε ὑπαρξίν συνοικισμῶν.

Ἄπορον λοιπὸν φαίνεται ἡμῖν τὸ ὅτι ὁ συγγραφεὺς, ὅστις παρουσιάζεται ὡς ἱστοριοδίφης, ἐκλαμβάνει τὸ Μεσομήλειον ὡς ὑπαγόμενον εἰς τὸ Βουλγαρικὸν τοῦ τσάρου Ἰβάν Ἀλεξάνδρου κατὰς, τὸν Ἕλληνα Κλαζομένιον ἡσυχαστὴν καὶ διδάσκαλον τοῦ πατριάρχου Καλλίστου Γρηγόριον Βούλγαρο, τὴν ἑλληνόνημον μετὰ τοῦ ὄρους μονὴν Κατακεκρωμένην Βουλγαρικὴν, ἐνῶ ἡ τε περιοχὴ, ἢ ἔχουσα τὸ παρατηρησιμώτατον διὰ τὴν θέσιν τῆς Ἑλληνικῆς ὀνομα Παρορία (πρὸς τοὺς πρὸς τὴν Βουλγαρίαν ὄρειος) ἀνήκεν εἰς τὴν αὐτοκρατορίαν καὶ αἱ μοναὶ ὑπήγοντο εἰς τὴν πνευματικὴν δικαιοδοσίαν τοῦ πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως, ὅπου ἐπέστρεψεν ὁ Γρηγόριος, ὅτε δὲν ἠδυνήθη νὰ συμβίωσῃ μετὰ τοῦ ἡγουμένου Ἀμηράλι. Ἡ Σλαυικὴ τοῦ συναξαρίου μετάφρασις, τῆς ὁποίας ποιεῖται χρῆσιν ὁ Jirecek ἐν τῷ ὀδοπορικῷ του ἀλλεῖψαι τοῦ πρωτοτύπου Ἑλληνικοῦ καίμενον, αἱ εἰς τὰς μονὰς δωρεαὶ τοῦ τσάρου Ἀλεξάνδρου καὶ ἡ ἐπιδαψιλευθεῖσα εἰς αὐτὰς προστασία του ὡς ὁμοθησκού καὶ γέγονος κατὰ τοὺς ταραχώδεις ἐκείνους χρόνους καὶ ἡ περὶ τὸν Γρηγόριον συγκέντρωσις πρὸς τοὺς Ἕλλησι καὶ Σλαύων μαθητῶν (Σέρβων καὶ Βουλγάρων) ἔνεκα τῆς μεγάλης του φήμης καὶ τῆς ἐν τῇ μεθορίᾳ τῆς αὐτοκρατορίας πρὸς τὰς χώρας των θέσεως τῶν μονῶν δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ληφθῶσιν ὡς μαρτύρια ὅτι ἡ χώρα ἦτο Βουλγαρικὴ καὶ οἱ κάτοικοί της Σλανοβούλγαροι.

Ἐκ τῶν προειρημένων λοιπὸν ἐξάγεται ὅτι οἱ Μηλεῶνες ἢ ἡ Παρορία (νῦν ἐπαρχία Καζίλ-ἀγάτς ἢ Ἐλχόβου), ἐξηλληνισμένη ἀπὸ τῆς ρωμαϊκοκρατίας ἤδη, ἀνῆκε μέχρι τῆς ὑπὸ τῶν Τούρκων κατακτήσεώς της εἰς τὴν Ἑλληνικὴν αὐτοκρατορίαν καὶ ὅτι ὤκειτο συνεχῶς ὑπὸ Ἑλλήνων καὶ ἐλληνίζόντων στοιχείων, τῶν ὁποίων οἱ περισωθέντες ἐκ τῆς Τουρκικῆς λαίλαπος ἦσαν οἱ πρόγονοι τῶν Καρυῶτων, ἐνισχυθέντες ἐπὶ τουρκοκρατίας καὶ δι' ἀθρόων ἐποίκων προερχομένων, ὡς καὶ ἀλλαχοῦ τῆς Θράκης, ἐξ

Ἑλληνικῶν χωρῶν. Τοιοῦτοι δὲ ἦσαν Ἡπειρώται, Θεσσαλοί, Μακεδόνες καὶ Κουτσόβλαχοι ἑλληνίζοντες ἐκ τῆς Πινδου, ὡς μαρτυρεῖται ἐκ τοῦ ὀνόματος τοῦ Μικροῦ Μοναστηρίου ἐνονομαζομένου Ἀρβανίτες¹⁾, ἐκ δημῶν ἁσμάτων μεταχθέντων ἐκ τῆς Στερεᾶς Ἑλλάδος, Θεσσαλίας, Ἡπείρου καὶ τῆς νοτίας Μακεδονίας, ἐκ τοῦ ἀμφισμοῦ τῶν ἀνδρῶν καὶ τῶν γυναικῶν, τοῦ ὁποίου ἡ διακόσμησις δὲν εἶναι Βουλγαρική, ἐκ γλωσσικῶν τινῶν ἰδιωτισμῶν καὶ ἐξ ἀμυδρῶν τινῶν ἀναμνήσεων γερόντων περὶ τῆς προελεύσεως ἐνίων ἄλλοθεν, περὶ ὧν θὰ γείνη λόγος ἐν τοῖς κατωτέρω ἐν τῷ οἰκείῳ τόπῳ.

§ 10 Μετὰ τὰ προειρημένα τὰ ὑπὸ τοῦ συγγραφέως ἐπαγόμενα τεκμήρια περὶ τῆς τῶν Καρυωτῶν καταγωγῆς ἐκ Βουλγάρων ἀποικισθέντων αὐτόθι ὑπὸ τῶν Τούρκων κατὰ τὸν 15ον καὶ 16ον αἰῶνα ἀπὸ τῶν ὀρέων Αἴμου καὶ Ροδόπης καὶ τῆς Μακεδονίας καταπίπτουσι, γνωστοῦ ἄλλως τε ὄντος ὅτι κατὰ τοὺς δύο πρώτους τῆς τουρκοκρατίας αἰῶνας ἐφ' ὅσον ἐπληθύνοντο ἐν ταῖς πεδιάσιν οἱ Μωμεθινοί, ἐπὶ τοσοῦτον ἀπεχώρουν ἐξ αὐτῶν οἱ Βούλγαροι κάτοικοι τῶν εἰρησίων, ἀπὸ τῶν ὁποίων ἤρξαντο κατερχόμενοι κατὰ μικρὸν ἀπὸ τοῦ 17ου αἰῶνος. Πρὸς ἄρσιν ὅμως καὶ τῆς ἐλαχίστης περὶ τούτου ἀμφιβολίας δὲν κολομεν ἄσκοπον νὰ ἐξετάσωμεν αὐτὰ ἐν ὀλίγοις.

Τὰ ἔθνη τῶν Καρυωτῶν, αἵτινες οἱ συγγραφεὺς, χωρὶς νὰ ἀντιμίσθῃ καθ' ἑαυτὰ, ὑπολαμβάνει Βουλγαρικά — καὶ τὰυτὰ ἀναμφιβολῶς εἶναι τὰ ἀφορῶντα εἰς τὰς γεννήσεις γάμων, θανάτους, κηδείας, μνημόσυνα, ἐορτάς, κλπ. — εἶναι τοσοῦτον Σλαβοβουλγαρικά, ὅσον καὶ Θρακοελληνικά, οὐχ ἦντον δὲ καὶ πολλὰ αὐτῶν καὶ πανελλήνια. Λεπτομερῆς αὐτῶν σύγκρισις πρὸς διευκρίνησιν τῶν ἀρχικῶν τῶν ἐθνικῶν στοιχείων ἐξέρχεται τῶν ὀρίων τοῦ θέματος· αὕτη ὅμως δὲν εἶναι νῦν δυσχερῆς συλλεγέντος ἤδη καὶ ἐκτυπωθέντος ἐν βιβλίοις καὶ περιοδικοῖς τοσοῦτον ἀφθόνου λαογραφικοῦ ὕλικου ὑπὸ τε τῶν Θρακοελλήνων καὶ τῶν Βουλγάρων ἐν τῇ γλώσσῃ ἑκατέρων. Ἡ κοινότης ἢ ἡ ὁμοιότης πολλῶν τούτων κατα-

1) Οἱ Θρακοέλληνες καλοῦσι τοὺς Ἡπειρώτας ἐν γένει, τῶν ὁποίων πλείστοι εἶτε ὁμαδὸν εἶτε σποράδην ἐπέκισαν ἐπὶ τουρκοκρατίας πολλαχοῦ τῆς Θράκης, Ἀρβανίτας, (Ἀλβανούς), ὡς λαλοῦντας καὶ τὴν Ἀλβανικὴν ἢ προερχομένους ἐξ Ἀλβανίας. Ἀρβανιτοχώρια δὲ ἐκλήθησαν δύο χωρία, ἅνω καὶ κάτω, ἐπὶ τῆς Ροδόπης ἀνατολικῶς τοῦ Στενιμάχου, ἀποικισθέντα ὑπ' αὐτῶν τοῦ κάτω χωρίου οἱ κάτοικοι μέχρις ἐσχάτων ἐλάλουν ἑλληνιστί. Ὡσαύτως Ἀρβανιτοχώρι (τουρκ. Ἀρναούτκιοῦ βουλγ. Ἀρμπανάσι) ἐκαλεῖτο πλουσία καὶ ἐμπορικὴ κομπολις ἀπέχουσα τοῦ Τυρνόβου 3]4 τῆς ὥρας βορειοανατολικῶς, συνοικισθεῖσα ὑπὸ Ἡπειρωτῶν κατὰ τὸν 16ον αἰῶνα, καὶ ἀκμάσασα μέχρι τῆς ὑπὸ τῶν Κυρτζαλήδων δηώσεώς της (1798).

